

Közzététel: 2013. szeptember 9.

Következik: 2013. szeptember 11. Fogyasztói árak, 2013. augusztus

Sorszám: 136.

## Júliusban 6,2%-kal nőtt a szálláshelyek vendégforgalma Kereskedelmi szálláshelyek forgalma, 2013. július

**2013. júliusban mind a külföldi- (4,7%), mind a belföldivendég-éjszakák száma (7,6%) emelkedett, és a szálláshelyek – folyó áron számolt – bruttó árbevétele 12%-kal nőtt. Az árbevétel növekedésében szerepet játszott a kiadott szobák átlagárának 5,1%-os emelkedése is.**

Júliusban a **külföldi** vendégek 1,5 millió vendégéjszakát tölthetnek el a kereskedelmi szálláshelyeken, számuk 4,0, az általuk eltöltött vendégéjszakáké pedig 4,7%-kal nőtt az előző év azonos időszakához képest. A jelentősebb küldő országok vendégforgalma változóan alakult. Míg a Németországból érkező vendégek forgalma stagnált, addig a lengyel és a holland vendégek által eltöltött éjszakák száma számottevően emelkedett (13 és 11%). Ausztria vendégforgalma csekély mértékben csökkent (0,5%).

Júliusban a **belföldi** vendégek 1,9 millió vendégéjszakát tölthetnek a kereskedelmi szálláshelyeken, számuk 8,6, az általuk eltöltött vendégéjszakáké pedig 7,6%-kal bővült az előző év azonos időszakához viszonyítva. A belföldivendég-forgalom Budapesten stagnált, a turisztikai régiókban – Közép-Dunántúl kivételével – pedig nőtt. A kereskedelmi szálláshelyek belföldivendég-forgalmának 56%-át fogadó szállodákban a vendégéjszakák száma 7,9%-kal emelkedett.

A **szállodák szobakihasználtsága** átlagosan 60%-os volt, ami 2,1 százalékponttal magasabb, mint egy évvel korábban. A csúc szezonnak számító hónapban a gyógyszállók szobáinak igénybevétele kimagasló, 73%-os, az öt- és a négycsillagos szállodák szoba-kapacitáskihasználtsága szintén kiemelkedő, 70%-os volt.

Júliusban a kiadott szállodai szobák **bruttó átlagára** 15 837 forint, az egy kiadható szállodai szobára jutó árbevétel (**bruttó REVPAR**) 9466 forint volt.

A kereskedelmi szálláshelyek összes folyó áron számított árbevétele 12%-kal magasabb volt, mint 2012 júliusában. Összesen 34 milliárd forint bruttó árbevételt ért el, ezen belül a szállásdíjbevétel 21 milliárd forint. A vendéglátásból 6,3 milliárd forint folyt be, 571 millióval több, mint az előző év júliusában. A forint/euró havi átlagárfolyama 295 forint volt, 8,5 forinttal gyengébb a 2012. júliusi értéknél.

A működő kereskedelmi szálláshelyek jelentése alapján júliusban 2048 egység fogadott el **Széchenyi Pihenőkártyát**. A belföldi vendégek az év hetedik hónapjában 2,7 milliárd forint értékben fizettek ezzel a fizetős eszközzel a szálláshelyeken. Összehasonlítva a tavaly júliusban beváltott üdülési csekk, valamint a SZÉP-kártya együttes forgalmával, a bővülés 14%-os volt.

A szálláshely-szolgáltatást nyújtó – több, különböző ágazatban működő – vállalkozások a szálláshelyeken júliusban közvetlenül több mint **33 ezer főt foglalkoztattak**, ami 4,2%-kal több, mint 2012 azonos időszakában.

2013. július 31-én a hazánkban működő kereskedelmi szálláshelyek száma 3053 volt, ezen belül 1024 szálloda 59 ezer szobával, 1019 panzió több mint 11,5 ezer szobával működött. Az egyéb szálláshelyek (üdülőház, kemping és közösségi szálláshelyek) száma 1010 volt.

### Megjegyzések:

- A 2009. október 20-án hatályba lépett 239/2009-es kormányrendelet alapján 2012-ben megszűnt a szálláshelyek eddig érvényes osztályba sorolása. Az önbesoroláson alapuló kategorizálás helyébe az ún. védjegyrendszer lépett. A KSH 2013. január 1-jétől a publikációiban csak a védjegyrendszer szerinti, szállodai minősítési rendszernek megfelelően közöl osztályba sorolás szerinti adatokat (csillag szerinti bontás). 2012. júliustól a hivatal csak azon működő gyógyszállodákról közöl adatokat, amelyek szerepelnek az Országos Tisztifőorvosi Hivatal Gyógyhelyi és Gyógyfürdőügyi Főosztály nyilvántartásában.
- 2013. január 1-jétől a gyors tájékoztató előzetes adatokat tartalmaz.

Bővebb információ: [Részletes táblázatok](#)

Póka Orsolya; e-mail: [orsolya.poka@ksh.hu](mailto:orsolya.poka@ksh.hu), tel.: 345-6742.

A módszertani megjegyzések a: [www.ksh.hu](http://www.ksh.hu) oldalon találhatóak.

**1. A kereskedelmi szálláshelyek összefoglaló adatai**  
**Summary data of accommodation establishments**

Időszak	Kereskedelmi szálláshelyek				Ebből: szállodák				
	szobák/lakó- egységek száma, darab	összes vendég- éjszakái, ezer	összes bruttó árbevétel, millió forint	foglalkozta- tottak száma, fő	szobák száma, darab	összes vendég- éjszakái, ezer	összes bruttó árbevétel, millió forint	foglalkozta- tottak száma, fő	szoba- foglaltság, %
Period	Accommodation establishments				Of which: hotels				
	number of rooms	total tourism nights, thousands	total gross revenues, million HUF	number of employed, persons	number of rooms	total tourism nights, thousands	total gross revenues, million HUF	number of employed, persons	occupancy rate of rooms, %
2001	77 161	18 648	152 453	32 781	43 738	11 626	130 980	21 315	46,6
2011	130 400	20 616	253 813	33 047	57 431	15 372	224 798	23 701	45,9
2012	127 258	21 805	270 772	32 037	58 215	16 624	242 203	23 486	47,7
2013. január	72 462	966	15 021	26 426	50 245	856	13 919	21 259	32,9
február	71 259	988	14 609	26 380	49 996	874	13 542	21 028	37,4
március	74 740	1 411	19 944	27 385	52 128	1 242	18 620	21 927	44,5
április	88 935	1 491	22 266	28 485	54 529	1 264	20 578	22 300	46,6
május	105 160	2 032	28 852	30 137	56 573	1 595	26 281	22 832	53,0
június	115 074	2 185	28 167	31 856	58 373	1 584	25 168	23 638	52,3
július	122 424	3 413	34 024	33 305	59 409	2 131	28 804	24 254	59,8
augusztus									
szeptember									
október									
november									
december									
2013. január–július	x	12 486	162 882	x	x	9 546	146 912	x	47,3

**Előző év azonos időszaka = 100,0 – Same period of the previous year = 100.0**

2001	102,9	101,5	106,7	99,1	103,2	101,3	104,7	98,5	x
2011	107,1	105,4	106,7	103,5	105,8	109,0	108,7	105,2	x
2012	98,8	104,8	106,7	96,8	100,8	107,9	108,0	98,8	x
2013. január	100,0	100,2	100,6	101,4	102,2	100,9	100,7	103,0	x
február	100,5	106,2	104,8	100,9	100,8	106,6	104,7	101,3	x
március	99,5	111,4	113,6	102,6	103,1	112,8	114,8	103,9	x
április	100,1	93,1	105,1	103,2	103,4	94,3	105,9	103,6	x
május	95,4	113,7	118,0	103,4	103,6	115,0	119,0	103,4	x
június	95,0	103,8	111,5	103,0	102,9	105,6	112,8	103,4	x
július	96,2	106,2	112,0	104,0	102,1	104,7	112,7	103,3	x
augusztus									
szeptember									
október									
november									
december									
2013. január–július	x	105,3	110,4	x	x	105,7	111,2	x	x

"x" : az adat nem értelmezhető – "x" is not applicable data

**2. A kereskedelmi szálláshelyek kapacitása és a foglalkoztatottak száma**  
**Capacity of accommodation establishments and the number of employees**

Szállástípus	Foglalkoztatottak száma <sup>a)</sup>	Működő			Foglalkoztatottak száma <sup>a)</sup>	Működő		
		egységek	szobák/lakóegységek	férőhelyek		egységek	szobák/lakóegységek	férőhelyek
		száma, 2013. július 31.				száma, 2012. július 31.		
Type of accommodation	Number of employees <sup>a)</sup>	Operating			Number of employed <sup>a)</sup>	Operating		
		units	rooms	bed-places		units	rooms	bed-places
		on 31 July 2013				on 31 July 2012		
Szálloda <sup>b)</sup> – Hotels <sup>b)</sup>	24 254	1 024	59 409	142 455	23 486	997	58 214	138 729
Ebből – Of which :								
*****	1 417	10	2 243	4 576	2 730	22	4 231	9 246
****	8 185	167	17 132	39 692	11 115	251	23 649	55 197
***	3 463	149	9 055	21 809	7 247	487	21 857	52 470
Szállodából: – From hotels:								
gyógyszálloda <sup>c)</sup> – spa hotels <sup>c)</sup>	2 564	30	4 557	10 266	2 755	30	4 578	10 357
Panzió – Boarding houses	4 549	1 019	11 521	30 628	4 581	1 097	12 038	31 863
Üdülőtábor – Bungalows	1 539	393	7 533	24 944	1 379	428	8 251	27 110
Közösségi szálláshely – Community hostels	1 756	360	12 741	45 895	1 745	375	12 586	47 153
Kemping – Camping sites	1 207	257	31 220	81 640	846	278	36 169	91 542
<b>Összesen – Total</b>	<b>33 305</b>	<b>3 053</b>	<b>122 424</b>	<b>325 562</b>	<b>32 037</b>	<b>3 175</b>	<b>127 258</b>	<b>336 397</b>

<sup>a)</sup> Az 1036-os "Jelentés a kereskedelmi szálláshelyekről" című havonkénti, kötelező adatgyűjtés alapján. – "Report 1036 on Accommodation Establishments" is based on a monthly mandatory data collection.

<sup>b)</sup> A gyorstájékoztatóban alkalmazott szállodai kategória megegyezik a Magyar Szállodák és Éttermek Szövetsége által kidolgozott szállodaminősítési rendszerrel. Az Európai Unió tagországainak jelentős részében egységesen alkalmazott szállodaminősítő rendszer a Hotelstars Union. A szállodák összesen adata tartalmazza azokat a szállodaegységeket is, amelyek kategóriamegjelölés nélkül üzemeltek. – At present, the hotel categories of this first release as well as their contents are the same as the hotel qualification system elaborated by the Hungarian Hotel & Restaurant Association. The Hotelstars Union hotel classification system is applied by the significant part of the EU Member States uniformly. The total data of hotels also contain those hotel-units, which were in operation without category marking.

<sup>c)</sup> 2012. júliustól a KSH csak azon működő gyógyszállodákról közöl adatokat, amelyek szerepelnek az Országos Tisztifőorvosi Hivatal Gyógyhelyi és Gyógyfürdőügyi Főosztály nyilvántartásában. – From July 2012 the HCSO publishes data only on the operating spas that are registered at the Health Resort and Spa Department of the Hungarian National Public Health and Medical Office.

**3. A szállodák összefoglaló adatai**  
*Summary data of hotels*

Mutatók/Indicators	Összesen Total	Ebből – Of which			
		*****	****	***	gyógyszálloda spa hotels
<b>2013. július – July 2013</b>					
Külföldi bruttó szállásdíjbevétel, millió forint – <i>International gross revenue from accommodation fee, million HUF</i>	10 553	1 410	3 418	1 056	803
Belföldi bruttó szállásdíjbevétel, millió forint – <i>Domestic gross revenue from accommodation fee, million HUF</i>	6 809	167	2 438	998	679
<b>Összes bruttó szállásdíjbevétel, millió forint – Total gross revenue from accommodation fee, million HUF</b>	<b>17 361</b>	<b>1 578</b>	<b>5 856</b>	<b>2 054</b>	<b>1 482</b>
Bruttó átlagár, forint – <i>Gross Average Room Rate, HUF</i>	15 837	32 494	15 774	11 566	14 300
Nettó átlagár, forint – <i>Net Average Room Rate, HUF</i>	13 421	27 537	13 367	9 802	12 119
Egy kiadható szobára jutó bruttó szobaárbevétel, forint – <i>Gross Room Revenue per Available Room, HUF</i>	9 466	22 777	11 035	7 327	10 501
Egy kiadható szobára jutó nettó szobaárbevétel, forint – <i>Net Room Revenue per Available Room, HUF</i>	8 022	19 302	9 351	6 209	8 899
Szobafoglaltság, % – <i>Occupancy rate of rooms, %</i>	59,8	70,1	70,0	63,3	73,4
Ledolgozott munkaidő (teljes munkaidős), ezer óra <sup>a)</sup> – <i>Worked hour (full time workers), thousand hours<sup>a)</sup></i>	3 442	213	1 186	499	360
Ledolgozott munkaidő (részmunkaidős), ezer óra <sup>a)</sup> – <i>Worked hour (part time workers), thousand hours<sup>a)</sup></i>	322	16	72	47	26
Ledolgozott munkaidő (kölsönzött), ezer óra <sup>a)</sup> – <i>Worked hour (hired workers), thousand hours<sup>a)</sup></i>	123	19	54	5	4
<b>2013. január–július – January– July 2013</b>					
Külföldi bruttó szállásdíjbevétel, millió forint – <i>International gross revenue from accommodation fee, million HUF</i>	55 492	8 086	19 105	4 626	5 147
Belföldi bruttó szállásdíjbevétel, millió forint – <i>Domestic gross revenue from accommodation fee, million HUF</i>	26 141	1 052	10 109	3 398	2 625
<b>Összes bruttó szállásdíjbevétel, millió forint – Total gross revenue from accommodation fee, million HUF</b>	<b>81 633</b>	<b>9 137</b>	<b>29 214</b>	<b>8 024</b>	<b>7 772</b>
Bruttó átlagár, forint – <i>Gross Average Room Rate, HUF</i>	15 150	31 511	15 005	10 013	13 607
Nettó átlagár, forint – <i>Net Average Room Rate, HUF</i>	12 839	26 704	12 717	8 485	11 531
Egy kiadható szobára jutó bruttó szobaárbevétel, forint – <i>Gross Room Revenue per Available Room, HUF</i>	7 168	19 312	8 545	4 806	8 142
Egy kiadható szobára jutó nettó szobaárbevétel, forint – <i>Net Room Revenue per Available Room, HUF</i>	6 075	16 366	7 242	4 072	6 900
Szobafoglaltság, % – <i>Occupancy rate of rooms, %</i>	47,3	61,3	56,9	48,0	59,8

<sup>a)</sup> A 1036-os OSAP sz. "Jelentés a kereskedelmi szálláshelyekről" című felmérés alapján. – *Based on the Report 1036 on "Accommodation Establishments"*.

**4. A kereskedelmi szálláshelyek vendégforgalma szállástípusonként**  
*Arrivals and tourism nights in accommodation establishments by type of accommodation*

Szállástípus	Vendégek				Vendégéjszakák			
	száma, ezer		előző év azonos időszaka = 100,0		száma, ezer		előző év azonos időszaka = 100,0	
	2013.							
	július	január–július	július	január–július	július	január–július	július	január–július
<i>Type of accommodation</i>	<i>Number of tourist arrivals, thousands</i>		<i>Same period of the previous year = 100.0</i>		<i>Number of tourism nights, thousands</i>		<i>Same period of the previous year = 100.0</i>	
	2013.							
	<i>July</i>	<i>January–July</i>	<i>July</i>	<i>January–July</i>	<i>July</i>	<i>January–July</i>	<i>July</i>	<i>January–July</i>
<b>Külföldi – International</b>								
Szálloda – <i>Hotels</i>	404	2 128	102,0	106,9	1 077	5 536	101,7	106,6
Ebből - <i>Out of this :</i>								
*****	35	196	..	..	73	416	..	..
****	138	754	..	..	396	2 145	..	..
***	60	293	..	..	165	768	..	..
Szállodából: – <i>From hotels:</i>								
gyógyszálloda – <i>spa hotels</i>	21	126	98,0	97,4	94	600	98,4	102,8
Panzió – <i>Boarding houses</i>	19	75	106,1	100,5	50	195	103,6	100,7
Üdülőtábor – <i>Bungalows</i>	13	27	109,6	109,4	73	122	112,3	119,3
Közösségi szálláshely – <i>Community hostels</i>	19	62	182,6	198,3	59	164	152,1	181,8
Kemping – <i>Camping sites</i>	61	111	101,8	99,6	283	539	108,0	98,7
<b>Összesen – Total</b>	<b>517</b>	<b>2 403</b>	<b>104,0</b>	<b>107,7</b>	<b>1 542</b>	<b>6 556</b>	<b>104,7</b>	<b>107,0</b>
<b>Belföldi – Domestic</b>								
Szálloda – <i>Hotels</i>	348	1 679	109,1	106,0	1 053	4 010	107,9	104,6
Ebből - <i>Out of this :</i>								
*****	4	24	..	..	10	49	..	..
****	111	589	..	..	325	1 330	..	..
***	54	256	..	..	178	668	..	..
Szállodából: – <i>From hotels:</i>								
gyógyszálloda – <i>spa hotels</i>	30	145	99,6	100,7	109	416	99,5	99,8
Panzió – <i>Boarding houses</i>	65	263	109,6	100,1	153	542	102,8	97,9
Üdülőtábor – <i>Bungalows</i>	59	156	102,1	99,5	200	457	97,0	97,8
Közösségi szálláshely – <i>Community hostels</i>	68	231	100,8	100,1	243	595	108,1	99,9
Kemping – <i>Camping sites</i>	80	122	118,0	109,9	221	326	120,8	114,1
<b>Összesen – Total</b>	<b>620</b>	<b>2 451</b>	<b>108,6</b>	<b>104,5</b>	<b>1 871</b>	<b>5 930</b>	<b>107,6</b>	<b>103,4</b>
<b>Összesen – Total</b>								
Szálloda – <i>Hotels</i>	753	3 807	105,2	106,5	2 131	9 546	104,7	105,7
Ebből - <i>Out of this :</i>								
*****	38	219	..	..	83	465	..	..
****	249	1 343	..	..	721	3 475	..	..
***	115	549	..	..	342	1 435	..	..
Szállodából: – <i>From hotels:</i>								
gyógyszálloda – <i>spa hotels</i>	51	271	98,9	99,1	204	1 017	99,0	101,5
Panzió – <i>Boarding houses</i>	84	338	108,8	100,2	203	737	103,0	98,6
Üdülőtábor – <i>Bungalows</i>	72	183	103,4	100,8	273	579	100,7	101,7
Közösségi szálláshely – <i>Community hostels</i>	87	293	111,9	111,8	302	759	114,5	110,7
Kemping – <i>Camping sites</i>	141	233	110,4	104,7	504	865	113,3	104,0
<b>Mindösszesen – Grand total</b>	<b>1 137</b>	<b>4 854</b>	<b>106,4</b>	<b>106,0</b>	<b>3 413</b>	<b>12 486</b>	<b>106,2</b>	<b>105,3</b>

".." :2013. január 1-jétől a KSH publikációiban csak a védjegyrendszer szerint minősített tagszállodák adatait közli. – ".." Since 1 January 2013, HCSO publications have been providing only data on the member hotels qualified in line with the trade mark system.

**5. A kereskedelmi szálláshelyek vendégforgalma országok szerint**  
**Tourism nights in accommodation establishments by countries**

Ország	Kereskedelmi szálláshelyek vendégéjszakáinak				Ebből: szállodák vendégéjszakáinak			
	száma		előző év azonos időszaka = 100,0		száma		előző év azonos időszaka = 100,0	
	2013.							
	július	jan.– július	július	jan.– július	július	jan.– július	július	jan.– július
Country	Number of tourism nights in accommodation establishments		Same period of the previous year = 100.0		Number of tourism nights in hotels		Same period of the previous year = 100.0	
	2013.							
	July	Jan.– July	July	Jan.– July	July	Jan.– July	July	Jan.– July
<b>Külföld összesen – International</b>	<b>1 542 127</b>	<b>6 556 174</b>	<b>104,7</b>	<b>107,0</b>	<b>1 077 451</b>	<b>5 535 998</b>	<b>101,7</b>	<b>106,6</b>
Ebből: – <i>Of which:</i>								
<b>Európa – Europe</b>	<b>1 317 048</b>	<b>5 583 716</b>	<b>102,8</b>	<b>104,9</b>	<b>870 208</b>	<b>4 631 522</b>	<b>99,4</b>	<b>104,8</b>
Ebből: – <i>Of which:</i>								
Ausztria – <i>Austria</i>	72 420	428 048	99,5	95,0	48 312	345 872	93,6	97,3
Belgium – <i>Belgium</i>	47 533	125 711	106,6	109,3	29 729	99 974	102,3	107,8
Csehország – <i>Czech Republic</i>	81 448	310 408	102,8	105,8	50 593	253 925	101,7	108,1
Dánia – <i>Denmark</i>	58 167	109 823	88,8	101,6	16 834	63 602	80,3	109,4
Egyesült Királyság – <i>United Kingdom</i>	74 762	389 579	110,2	123,3	68 760	370 013	106,8	122,0
Franciaország – <i>France</i>	34 449	208 752	102,7	104,2	28 005	190 609	100,1	103,0
Hollandia – <i>The Netherlands</i>	102 954	232 973	111,3	105,8	27 586	125 766	90,4	97,6
Lengyelország – <i>Poland</i>	114 004	289 266	112,8	113,9	49 930	187 272	108,4	111,5
Németország – <i>Germany</i>	263 176	1 143 688	99,9	97,1	161 300	853 647	94,6	96,0
Olaszország – <i>Italy</i>	46 749	334 144	103,4	105,7	41 640	316 341	101,3	104,8
Oroszország – <i>Russia</i>	68 162	417 351	117,3	121,8	62 324	405 854	115,8	122,6
Románia – <i>Romania</i>	47 477	223 862	89,4	96,5	34 691	180 477	94,9	96,0
Spanyolország – <i>Spain</i>	43 785	163 694	82,4	88,2	41 448	155 616	80,7	86,4
Svájc – <i>Switzerland</i>	21 678	111 310	125,5	110,8	17 754	97 896	125,9	112,8
Svédország – <i>Sweden</i>	34 012	151 169	104,4	118,7	29 942	142 605	103,6	118,8
Szlovákia – <i>Slovakia</i>	51 571	153 521	107,8	103,5	29 017	115 340	113,3	105,2
Ukrajna – <i>Ukraine</i>	26 371	146 532	109,7	112,7	22 493	135 004	111,4	113,0
Európai Unió – <i>EU</i>	1 137 059	4 551 716	102,0	103,1	712 373	3 660 356	97,8	102,7
<b>Ázsia – Asia</b>	<b>96 348</b>	<b>466 357</b>	<b>109,9</b>	<b>121,3</b>	<b>91 123</b>	<b>445 921</b>	<b>106,0</b>	<b>118,8</b>
Ebből: – <i>Of which:</i>								
Izrael – <i>Israel</i>	31 670	132 736	111,2	159,8	31 189	131 539	110,4	159,7
Japán – <i>Japan</i>	14 148	90 244	113,9	105,4	13 180	86 375	108,2	103,5
<b>Amerika – America</b>	<b>105 883</b>	<b>425 153</b>	<b>119,7</b>	<b>118,4</b>	<b>95 455</b>	<b>386 581</b>	<b>116,0</b>	<b>112,2</b>
Ebből: – <i>Of which:</i>								
Egyesült Államok – <i>USA</i>	67 870	283 467	119,4	114,0	63 535	267 213	119,8	111,4
<b>Belföld összesen – Domestic</b>	<b>1 870 800</b>	<b>5 930 228</b>	<b>107,6</b>	<b>103,4</b>	<b>1 053 230</b>	<b>4 010 304</b>	<b>107,9</b>	<b>104,6</b>
<b>Mindösszesen – Grand total</b>	<b>3 412 927</b>	<b>12 486 402</b>	<b>106,2</b>	<b>105,3</b>	<b>2 130 681</b>	<b>9 546 302</b>	<b>104,7</b>	<b>105,7</b>

**6. A kereskedelmi szálláshelyek vendégforgalma turisztikai régióként**  
**Tourism nights in accommodation establishments by tourism region**

Turisztikai régió	Kereskedelmi szálláshelyek vendégéjszakái					
	száma, ezer			előző év azonos időszaka=100,0		
	külföldi	belföldi	összes	külföldi	belföldi	összes
Tourism Region	Number of tourism nights in accommodation establishments,			Same period of the previous year =100.0		
	inter-national	domestic	total	inter-national	domestic	total

**2013. július – July 2013**

<b>Összesen – Total</b>	<b>1 542</b>	<b>1 871</b>	<b>3 413</b>	<b>104,7</b>	<b>107,6</b>	<b>106,2</b>
<b>Ebből:</b>						
Budapest–Közép-Duna-vidék – <i>Budapest-Central-</i>	735	167	902	103,3	108,3	104,2
Ebből – <i>Of which:</i> Budapest	697	76	773	102,1	99,8	101,9
Észak-Magyarország – <i>Northern Hungary</i>	50	220	270	96,4	108,3	105,9
Észak-Alföld – <i>Northern Great Plain</i>	87	174	261	105,5	107,6	106,9
Tisza-tó – <i>Lake Tisza</i>	12	44	57	97,3	104,6	102,9
Dél-Alföld – <i>Southern Great Plain</i>	54	158	212	129,7	105,5	110,8
Közép-Dunántúl – <i>Central Transdanubia</i>	46	92	138	91,7	92,5	92,2
Balaton	391	693	1 084	105,7	105,3	105,4
Dél-Dunántúl – <i>Southern Transdanubia</i>	33	133	166	154,1	147,3	148,6
Nyugat-Dunántúl – <i>Western Transdanubia</i>	134	190	323	101,1	105,2	103,5

**2013. január– július – January-July 2013**

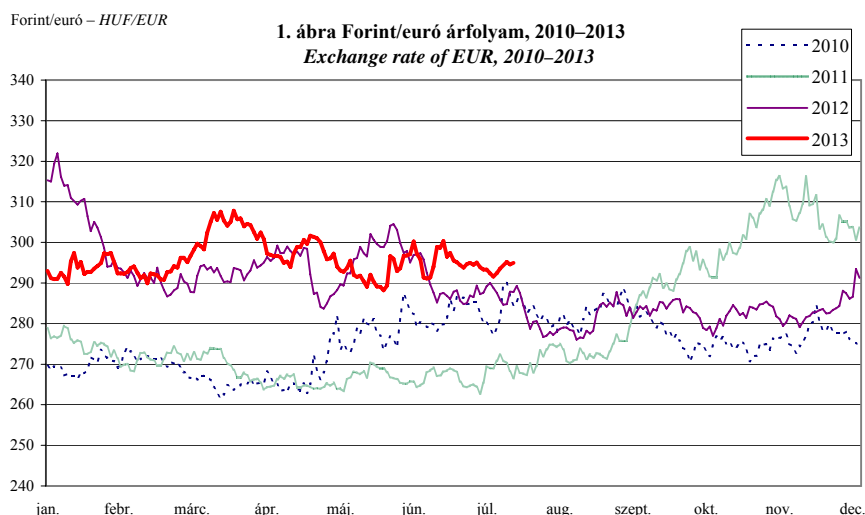
<b>Osszesen – Total</b>	<b>6 556</b>	<b>5 930</b>	<b>12 486</b>	<b>107,0</b>	<b>103,4</b>	<b>105,3</b>
<b>Ebből:</b>						
Budapest–Közép-Duna-vidék – <i>Budapest-Central-</i>	3 910	872	4 782	110,5	104,1	109,2
Ebből – <i>Of which:</i> Budapest	3 763	493	4 256	110,6	100,7	109,3
Észak-Magyarország – <i>Northern Hungary</i>	157	816	974	109,5	111,2	111,0
Észak-Alföld – <i>Northern Great Plain</i>	280	606	887	100,1	104,5	103,0
Tisza-tó – <i>Lake Tisza</i>	34	108	142	85,9	102,0	97,6
Dél-Alföld – <i>Southern Great Plain</i>	189	521	710	98,7	103,1	101,9
Közép-Dunántúl – <i>Central Transdanubia</i>	148	332	479	83,8	94,3	90,8
Balaton	998	1 549	2 548	106,0	103,5	104,5
Dél-Dunántúl – <i>Southern Transdanubia</i>	108	430	538	108,9	112,9	112,1
Nyugat-Dunántúl – <i>Western Transdanubia</i>	731	695	1 426	102,2	93,9	98,0

**7. A kereskedelmi szálláshelyek bruttó árbevételeinek összetétele és a fogyasztóiár-index\***  
**Composition of gross revenues at accommodation establishments and the consumer price index\***

Időszak	Szállásdíjak	Vendéglátás	Egyéb árbevétel <sup>a)</sup>	Összesen	Előző év azonos időszaka = 100,0	Fogyasztóiár-index				
						nemzet- gazdaság	szálláshely- szolgáltatás és vendéglátás	vendég- látás	szálláshely- szolgáltatás	
										előző év azonos időszaka = 100,0
Period	Accommo- dation fee	Catering	Other <sup>a)</sup>	Total	Same period of the previous year = 100.0	Consumer price index of				
						national economy	accommo- dation and catering services	catering services	accommo- dation services	
										same period of the previous year = 100.0
millió forint										
million HUF										
2001	86 550	36 747	29 156	152 453	106,7	109,2	113,7	..	..	
2011	140 483	60 716	52 613	253 813	106,7	103,9	102,7	103,1	98,5	
2012	152 089	61 217	57 466	270 772	106,7	105,7	104,6	104,9	102,6	
2013.	január	7 752	3 612	3 657	15 021	100,6	103,7	103,6	104,0	101,0
	február	7 225	3 809	3 576	14 609	104,8	102,8	103,5	103,8	101,1
	március	10 407	4 604	4 933	19 944	113,6	102,2	103,3	103,7	100,3
	április	12 239	5 132	4 895	22 266	105,1	101,7	103,1	103,5	100,2
	május	16 285	6 645	5 922	28 852	118,0	101,8	103,1	103,5	100,0
	június	16 036	6 302	5 829	28 167	111,5	101,9	102,7	103,1	99,2
	július	21 035	6 280	6 710	34 024	112,0	101,8	102,9	103,1	100,8
	augusztus									
	szeptember									
	október									
	november									
	december									
2013.	jan. – július	90 978	36 383	35 521	162 882	110,4	102,3	103,2	103,5	100,4

\* A fogyasztóiárindex-adatak a KSH Fogyasztóiár-összeírás című reprezentatív adatgyűjtéséből származnak. További információ: Fogyasztói árak című gyorsjelentés. – *Consumer price index (CPI) data are from a HCSO representative survey titled "Consumer Prices".*

<sup>a)</sup> 2009-től a gyógy- és wellness-szolgáltatásokból származó bevételeket is tartalmazza. 2010-től nonprofit célú szálláshely-szolgáltatás igénybe vevőjétől származó, szállásdíjba foglalt egyéb bevételeket, valamint az üdülési jog után felszámított fenntartási költségeket is tartalmazza. – *Revenues from spa and wellness services are also included from 2009. From 2010, other revenues that are included in accommodation fees from those using accommodation services as well as maintenance costs calculated based on timeshare rights are included too.*





**8. A kereskedelmi szálláshelyek árbevételei, 2013. július**  
**Revenues at accommodation establishments, July 2013**

Szállástípus	Szállásdíjak	Vendéglátás	Egyéb árbevétel <sup>a)</sup>	Összesen	Átlagár	Egy kiadható szobára jutó szobaárbevétel
	millió forint				forint	
Type of accommodation	Accommo- dation fee	Catering	Other <sup>a)</sup>	Total	Average Room Rate	Room Revenue per Available Room
	million HUF				HUF	
<b>Kereskedelmi szálláshelyek bruttó árbevételei – Gross revenues of accommodation establishments</b>						
Szálloda – Hotels	17 361	5 001	6 442	28 804	15 837	9 466
Ebből - Of which :						
*****	1 578	516	305	2 399	32 494	22 777
****	5 856	1 788	2 912	10 556	15 774	11 035
***	2 054	542	849	3 446	11 566	7 327
Szállodából: – From hotels:						
gyógyszálloda – spa hotels	1 482	444	1 070	2 996	14 300	10 501
Panzió – Boarding houses	1 022	1 023	136	2 181	8 810	2 929
Üdülőtábor – Bungalows	951	119	45	1 115	8 432	4 155
Közösségi szálláshely – Community hostels	825	85	36	946	7 529	2 145
Kemping – Camping sites	875	53	51	978	..	..
<b>Összesen – Total</b>	<b>21 035</b>	<b>6 280</b>	<b>6 710</b>	<b>34 024</b>	<b>14 620</b>	<b>7 479</b>
<b>Kereskedelmi szálláshelyek nettó árbevételei – Net revenues of accommodation establishments</b>						
Szálloda – Hotels	14 713	4 001	5 153	23 867	13 421	8 022
Ebből - Of which:						
*****	1 337	413	244	1 994	27 537	19 302
****	4 963	1 430	2 330	8 723	13 367	9 351
***	1 741	434	679	2 854	9 802	6 209
Szállodából: – From hotels:						
gyógyszálloda – spa hotels	1 256	355	856	2 467	12 119	8 899
Panzió – Boarding houses	866	818	109	1 793	7 466	2 482
Üdülőtábor – Bungalows	806	95	36	937	7 146	3 521
Közösségi szálláshely – Community hostels	699	68	29	796	6 381	1 818
Kemping – Camping sites	741	42	41	824	..	..
<b>Összesen – Total</b>	<b>17 826</b>	<b>5 024</b>	<b>5 368</b>	<b>28 217</b>	<b>12 390</b>	<b>6 338</b>

<sup>a)</sup> A gyógy- és wellness-szolgáltatásokból, a nonprofit célú szálláshely-szolgáltatás igénybe vevőjétől származó, szállásdíjba foglalt egyéb bevételeket, valamint az üdülési jog után felszámított fenntartási költségeket is tartalmazza. – Other revenues that are included in accommodation fees from spa and wellness services as well as from those using non-profit accommodation services, furthermore maintenance costs calculated on the basis of timeshare rights are included.

**8. A kereskedelmi szálláshelyek árbevételei, 2013. január–július (folytatás)**  
**Revenues at accommodation establishments, January–July 2013 (continued)**

Szállástípus	Szállásdíjak	Vendéglátás	Egyéb árbevétel <sup>a)</sup>	Összesen	Átlagár	Egy kiadható szobára jutó szobaárbevétel
	millió forint				forint	
Type of accommodation	Accommodation fee	Catering	Other <sup>a)</sup>	Total	Average Room Rate	Room Revenue per Available Room
	million HUF				HUF	
<b>Kereskedelmi szálláshelyek bruttó árbevételei – Gross revenues of accommodation establishments</b>						
Szálloda – Hotels	81 633	30 675	34 604	146 912	15 150	7 168
Ebből - Of which:						
*****	9 137	4 071	2 597	15 806	31 511	19 312
****	29 214	10 981	15 752	55 947	15 005	8 545
***	8 024	2 760	4 096	14 880	10 013	4 806
Szállodából: – From hotels:						
gyógyszálloda – spa hotels	7 772	2 659	6 522	16 953	13 607	8 142
Panzió – Boarding houses	3 916	5 004	480	9 400	8 637	1 905
Üdülőlház – Bungalows	1 798	340	147	2 284	6 978	1 826
Közösségi szálláshely – Community hostels	1 982	276	145	2 403	6 781	1 319
Kemping – Camping sites	1 649	88	145	1 882	..	..
<b>Összesen – Total</b>	<b>90 978</b>	<b>36 383</b>	<b>35 521</b>	<b>162 882</b>	<b>14 213</b>	<b>5 691</b>
<b>Kereskedelmi szálláshelyek nettó árbevételei – Net revenues of accommodation establishments</b>						
Szálloda – Hotels	69 180	24 540	27 683	121 404	12 839	6 075
Ebből - Of which:						
*****	7 744	3 257	2 078	13 078	26 704	16 366
****	24 758	8 785	12 602	46 144	12 717	7 242
***	6 800	2 208	3 277	12 285	8 485	4 072
Szállodából: – From hotels:						
gyógyszálloda – spa hotels	6 587	2 127	5 218	13 931	11 531	6 900
Panzió – Boarding houses	3 319	4 003	384	7 706	7 320	1 614
Üdülőlház – Bungalows	1 524	272	117	1 913	5 914	1 547
Közösségi szálláshely – Community hostels	1 680	221	116	2 017	5 746	1 118
Kemping – Camping sites	1 398	70	116	1 584	..	..
<b>Összesen – Total</b>	<b>77 100</b>	<b>29 106</b>	<b>28 417</b>	<b>134 624</b>	<b>12 045</b>	<b>4 823</b>

<sup>a)</sup> A gyógy- és wellness-szolgáltatásokból, a nonprofit célú szálláshely-szolgáltatás igénybe vevőjétől származó, szállásdíjba foglalt egyéb bevételeket, valamint az üdülési jog után felszámított fenntartási költségeket is tartalmazza. – Other revenues that are included in accommodation fees from spa and wellness services as well as from those using non-profit accommodation services, furthermore maintenance costs calculated on the basis of timeshare rights are included.

**9. A kereskedelmi szálláshelyek bruttó szállásdíjbevételei**  
**Gross revenue from accommodation fees at accommodation establishments**

Szállástípus	Külföldi	Belföldi	Összes	Külföldi	Belföldi	Összes
	bruttó szállásdíjbevétel, millió forint			előző év azonos időszaka = 100,0		
Type of accommodation	<i>International</i>	<i>Domestic</i>	<i>Total</i>	<i>International</i>	<i>Domestic</i>	<i>Total</i>
	gross revenue from accommodation fee, million HUF			same period of the previous year = 100.0		

**2013. július–July 2013**

Szálloda – <i>Hotels</i>	10 553	6 809	17 361	111,2	115,0	112,7
Ebből – <i>Of which</i> :						
*****	1 410	167	1 578	..	..	..
****	3 418	2 438	5 856	..	..	..
***	1 056	998	2 054	..	..	..
Szállodából: – <i>From hotels:</i>						
gyógyszálloda – <i>spa hotels</i>	803	679	1 482	94,6	113,6	102,5
Panzió – <i>Boarding houses</i>	284	738	1 022	106,1	107,9	107,4
Üdülőtábor – <i>Bungalows</i>	332	619	951	122,3	98,8	105,9
Közösségi szálláshely – <i>Community hostels</i>	184	642	825	176,5	130,4	138,5
Kemping – <i>Camping sites</i>	552	322	875	115,5	93,5	106,3
<b>Összesen – Total</b>	<b>11 905</b>	<b>9 129</b>	<b>21 035</b>	<b>112,2</b>	<b>113,1</b>	<b>112,6</b>

**2013. január–július – January–July 2013**

Szálloda – <i>Hotels</i>	55 492	26 141	81 633	110,4	109,8	110,2
Ebből – <i>Of which</i> :						
*****	8 086	1 052	9 137	..	..	..
****	19 105	10 109	29 214	..	..	..
***	4 626	3 398	8 024	..	..	..
Szállodából: – <i>From hotels:</i>						
gyógyszálloda – <i>spa hotels</i>	5 147	2 625	7 772	101,8	107,8	103,8
Panzió – <i>Boarding houses</i>	1 186	2 730	3 916	102,6	103,8	103,4
Üdülőtábor – <i>Bungalows</i>	534	1 264	1 798	126,3	96,1	103,4
Közösségi szálláshely – <i>Community hostels</i>	554	1 428	1 982	191,0	109,5	124,4
Kemping – <i>Camping sites</i>	1 162	488	1 649	105,1	94,3	101,7
<b>Összesen – Total</b>	<b>58 927</b>	<b>32 051</b>	<b>90 978</b>	<b>110,7</b>	<b>108,3</b>	<b>109,9</b>

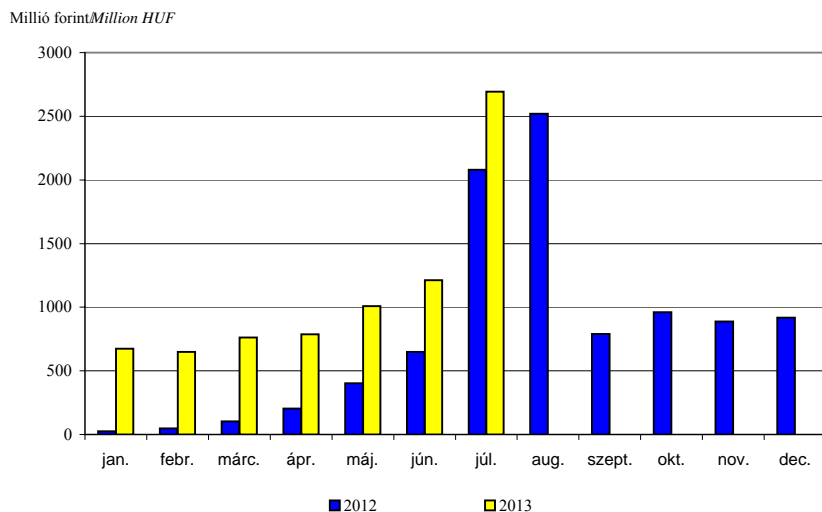
".." :2013. január 1-jétől a KSH a publikációiban csak a védjegyrendszer szerint minősített tagszállodák adatait közli. – *Since 1 January 2013, HCSO publications have been providing only data on the member hotels qualified in line with the trade mark system.*

**10. Széchenyi Pihenőkártyát elfogadó egységek adatai\*)**  
**Summary data of Széchenyi voucher exchange units\* )**

Szállástípus	Széchenyi Pihenőkártyát elfogadó szálláshelyek adatai		
	elfogadóegységek száma, darab	beváltott Széchenyi Pihenőkártya értéke, ezer forint	
		2013. július	2013. jan.– július
Type of accommodation	Summary data of Széchenyi voucher exchange units		
	Number of units accepting Széchenyi vouchers	Amount of exchanged Széchenyi vouchers, thousand HUF	
		July 2013	Jan.–July 2013
Szálloda – Hotels	842	2 205 446	6 681 583
Ebből - Of which :			
*****	7	22 739	93 170
****	144	914 706	2 886 612
***	133	408 397	1 021 606
Szállodából: – From hotels:			
gyógy szálloda – spa hotels	30	318 599	862 774
Panzió – Boarding houses	671	241 661	673 419
Üdülőlház – Bungalows	260	139 959	256 838
Közösségi szálláshely – Community hostels	123	17 631	43 123
Kemping – Camping sites	152	88 274	129 621
<b>Összesen – Total</b>	<b>2 048</b>	<b>2 692 971</b>	<b>7 784 584</b>

\*) Az 1036-os "Jelentés a kereskedelmi szálláshelyekről" című havonkénti, kötelező adatgyűjtés alapján. – Based on the Report 1036 on "Accommodation Establishments".

**2. ábra Beváltott SZÉP-kártya értéke –**  
**Amount of exchanged Széchenyi vouchers**



**11. Vendéglátóhelyek eladási forgalma**  
*Sales of catering units*

Időszak	Kereskedelmi	Munkahelyi	Összesen	Kereskedelmi	Munkahelyi	Összesen
	vendéglátóhelyek			vendéglátóhelyek		
Period	bruttó bevétele					
	millió forint			előző év azonos időszaka =100,0 <sup>a)</sup>		
	<i>Commercial catering</i>	<i>Canteens</i>	<i>Total</i>	<i>Commercial catering</i>	<i>Canteens</i>	<i>Total</i>
	<i>units</i>			<i>units</i>		
<i>gross revenue</i>			<i>gross revenue</i>			
<i>million HUF</i>			<i>same period of the previous year=100.0</i>			
2012. jan. –december	629 167	100 841	730 008	100,3	97,1	99,8
2013. január	43 662	8 794	52 456	101,0	88,9	98,8
február	41 831	8 813	50 644	100,0	90,4	98,2
március	48 554	8 593	57 147	99,4	82,3	96,4
április	50 080	8 898	58 978	97,4	100,1	97,8
május	57 433	9 180	66 613	102,8	92,3	101,2
június	56 596	7 076	63 672	99,1	86,9	97,6
július						
augusztus						
szeptember						
október						
november						
december						
2013. jan.– június	298 156	51 354	349 510	100,0	90,2	98,3

<sup>a)</sup> A táblázat volumenindexeket tartalmaz. –The table contains volume indices.

**12. Vendéglátóhelyek száma**  
*Number of catering units*

Termékkör – <i>Product range</i>	Üzletszám	
	2011. december 31.	2012. december 31.
	<i>Number of units</i>	
	<i>on 31 December 2011</i>	<i>on 31 December 2012</i>
Étterem, büfé – <i>Restaurant, buffet</i>	25 245	25 929
Cukrászda – <i>Confectionery</i>	3 283	3 362
Italüzlet és zenés szórakozóhely – <i>Bar, tavern</i>	21 529	21 033
<b>Kereskedelmi vendéglátóhely összesen – <i>Catering units, total</i></b>	<b>50 057</b>	<b>50 324</b>
Munkahelyi, rendezvényi és közétkeztetést végző vendéglátóhely – <i>Canteen, concession operating of eating facilities and event catering activities</i>	5 673	5 629
<b>Összesen – <i>Total</i></b>	<b>55 730</b>	<b>55 953</b>
<b>Ebből:</b>		
Egyéni vállalkozók által működtetett – <i>Out of this number of units operated by sole proprietors</i>		
Étterem, büfé – <i>Restaurant, Restaurant, buffet</i>	7 780	7 552
Cukrászda – <i>Confectionery</i>	1 602	1 574
Italüzlet és zenés szórakozóhely – <i>Bar, tavern</i>	10 002	9 401
<b>Kereskedelmi vendéglátóhely összesen – <i>Catering units, total</i></b>	<b>19 384</b>	<b>18 527</b>
Munkahelyi, rendezvényi és közétkeztetést végző vendéglátóhely – <i>Canteen, concession operating of eating facilities and event catering activities</i>	1 098	1 099
<b>Összesen – <i>Total</i></b>	<b>20 482</b>	<b>19 626</b>

**13. A magyar gazdaság és a turizmus főbb mutatói**  
**Main indicators of the Hungarian economy and tourism**

Megnevezés	Denomination	2012.					2013.				
		I. n.év	II. n.év	III. n.év	IV. n.év	Év összesen	I. n.év	II. n.év	III. n.év	IV. n.év	Év összesen
		Q I	Q II	Q III	Q IV	Year	Q I	Q II	Q III	Q IV	Year
<b>Bruttó hazai termék, előző év azonos időszaka = 100,0</b> Nemzetgazdaság <sup>a)</sup>	<b>Gross domestic product, same period of the previous year = 100.0</b> National economy <sup>a)</sup>	99,4	98,3	98,3	97,3	98,3	99,1	100,5			
<b>Bruttó hozzáadott érték, előző év azonos időszaka = 100,0</b>	<b>Gross value added, same period of the previous year = 100.0</b>										
Szálláshely-szolgáltatás és vendéglátás <sup>a)</sup>	Accommodation and catering services <sup>a)</sup>	100,3	100,6	101,9	101,7	101,2	99,4	99,6			
<b>Beruházások, előző év azonos időszaka = 100,0</b> Nemzetgazdaság	<b>Investments, same period of the previous year = 100.0</b> National economy	93,5	96,0	98,5	92,1	94,8	91,3	104,6			
ebből: szálláshely-szolgáltatás és vendéglátás	of which: accommodation and catering services	127,6	65,7	85,0	97,9	93,6	78,7	180,2			
<b>Fogyasztói árak, előző év azonos időszaka = 100,0</b> Nemzetgazdaság	<b>Consumer prices, same period of the previous year = 100.0</b> National economy	105,6	105,5	106,1	105,0	105,7	102,9	101,8			
ebből: szálláshely-szolgáltatás és vendéglátás	of which: accommodation and catering services	104,4	104,6	104,8	104,5	104,6	103,5	103,0			
<b>Alkalmazásban állók létszáma, ezer fő <sup>b) c)</sup></b> Nemzetgazdaság	<b>Number of employees (institutional earnings survey data, thousand persons) <sup>b) c)</sup></b> National economy	2 624,0	2 693,1	2 704,2	2 675,1	2 674,1	2 599,2	2 706,6			
ebből: szálláshely-szolgáltatás és vendéglátás	of which: accommodation and catering services	79,9	81,1	81,3	77,2	79,9	75,4	77,0			
<b>Teljes munkaidőben foglalkoztatottak havi bruttó átlagkeresete <sup>b) c)</sup></b> Nemzetgazdaság	<b>Average gross monthly earnings of employees, HUF <sup>b) c)</sup></b> National economy	219 161	222 129	217 806	233 144	223 060	225 762	230 459			
ebből: szálláshely-szolgáltatás és vendéglátás	of which: accommodation and catering services	139 509	139 086	137 545	142 962	139 731	145 983	145 171			
<b>Folyó fizetési mérleg <sup>d)</sup></b> Folyó fizetési mérleg egyenlege, milliárd forint	<b>Current account balance <sup>d)</sup></b> Balance, HUF billion	-19,3	167,6	252,4	83,7	484,5	165,1				
Idegenforgalmi bevétel, milliárd forint	International tourism receipts, HUF billion	211,6	276,5	363,0	239,5	1 090,6	205,0				
Idegenforgalmi kiadás, milliárd forint	International tourism expenditures, HUF billion	94,5	106,6	153,0	89,5	443,6	80,3				
Idegenforgalmi egyenleg, milliárd forint	International tourism net balance, HUF billion	117,0	169,9	210,0	150,0	646,9	124,8				
Idegenforgalmi bevétel, előző év azonos időszaka = 100,0	International tourism receipts, same period of the previous year = 100.0	107,4	94,4	100,7	88,3	97,2	96,9				
Idegenforgalmi kiadás, előző év azonos időszaka = 100,0	International tourism expenses, same period of the previous year = 100.0	93,4	96,8	92,1	75,2	89,3	85,0				
<b>Idegenforgalmi bevételek aránya a szolgáltatásexportban, Euró átlagárfolyama</b> forint/euró	<b>International tourism net balance in proportion to the exports of Average exchange rate of EUR</b> HUF/EUR	20,3	24,0	29,0	21,1	23,8	19,3				
<b>Budapesti Értéktőzsde záróindexe az időszak végén <sup>e)</sup></b> 1991. január 2. = 1000 pont	<b>Budapest Stock Exchange index at the end of the period <sup>e)</sup></b> 2 January 1991 = 1000	18 635,7	17 341,1	18 588,7	18 173,2	18 173,2	17 857,4	19 024,0			
<b>Danubius-részvények záróárfolyama a BET-en az időszak forint <sup>e)</sup></b>	<b>Closing price of Danubius shares at the end of the period <sup>e)</sup></b> HUF	2 970	2 450	2 620	3 010	3 010	3 175	4 300			

<sup>a)</sup> Felülvizsgált adat. – Revised data.

<sup>b)</sup> Forrás: Intézményi munkaügy-statisztika. – Source: Institutional Earnings Survey.

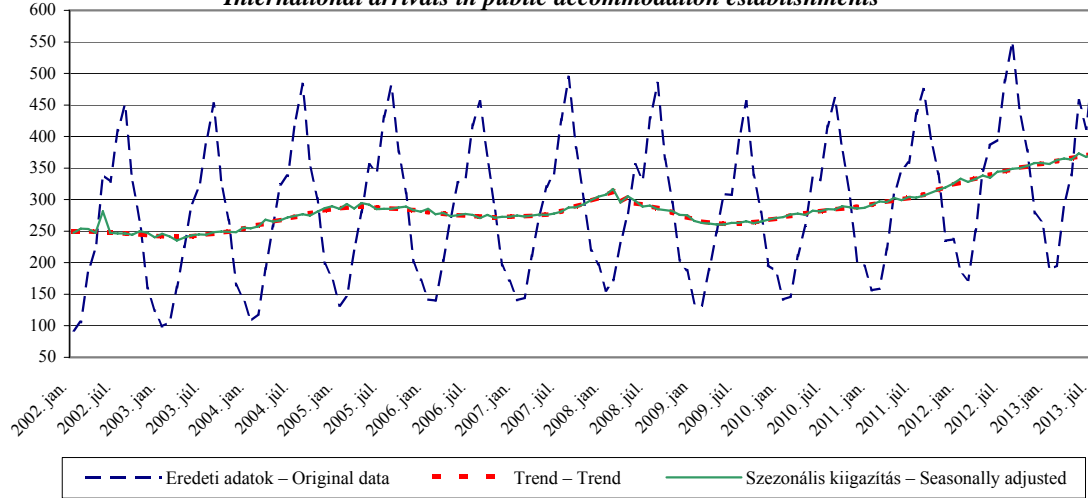
<sup>c)</sup> Megjegyzés: A legalább 5 főt foglalkoztató vállalkozások, ill. létszámnagyságtól függetlenül a költségvetési és társadalombiztosítási intézmények, valamint a kijelölt nonprofit szervezetek. Corporations with at least 5 employees, budgetary and social security institutions on a full-scale basis, and designated non-profit institutions.

<sup>d)</sup> Forrás: Magyar Nemzeti Bank. – Source: National Bank of Hungary.

<sup>e)</sup> Forrás: Budapesti Értéktőzsde. – Source: Budapest Stock Exchange.

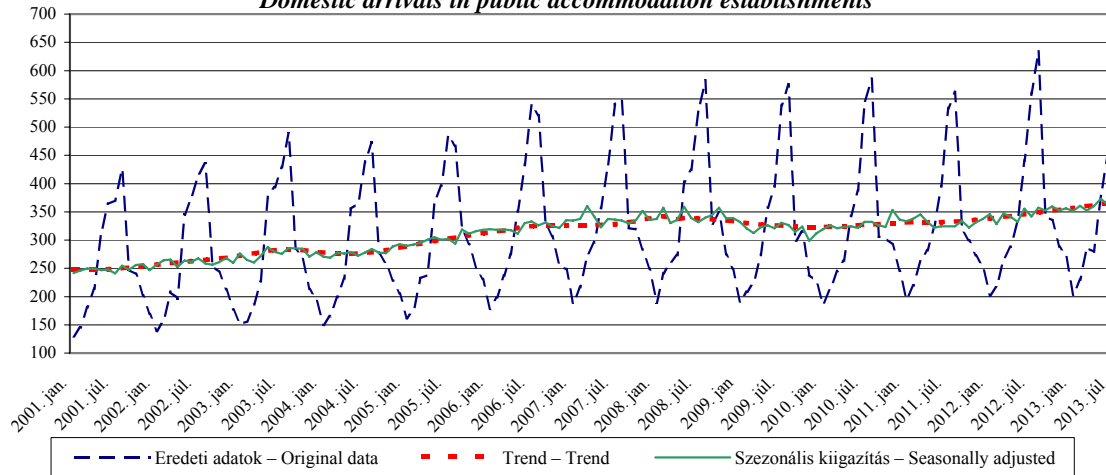
ezer fő – thousand persons

**3. ábra Külföldi vendégek a kereskedelmi szálláshelyeken**  
*International arrivals in public accommodation establishments*



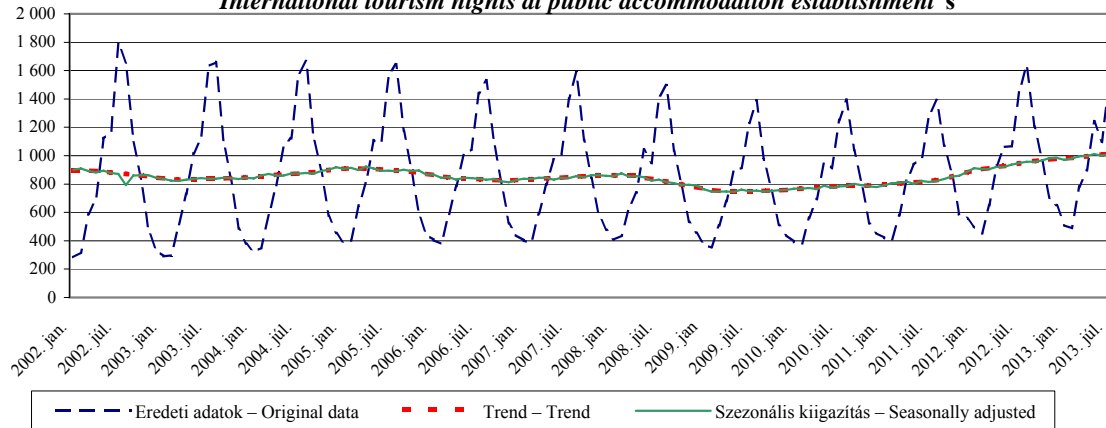
ezer fő – thousand persons

**4. ábra Belföldi vendégek a kereskedelmi szálláshelyeken**  
*Domestic arrivals in public accommodation establishments*



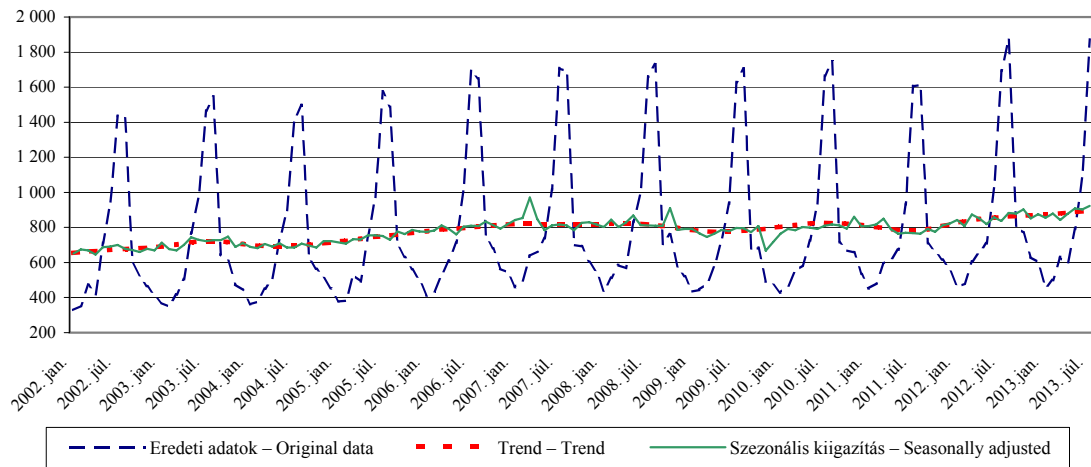
ezer éjszaka – thousand tourism nights

**5. ábra Külföldi vendég-éjszakák a kereskedelmi szálláshelyeken**  
*International tourism nights at public accommodation establishments*



ezer éjszaka – thousand  
tourism nights

**6. ábra Belföldivendég-éjszakák a kereskedelmi szálláshelyeken**  
*Domestic tourism nights at public accommodation establishments*



millió forint – million  
HUF

**7. ábra A kereskedelmi szálláshelyek szállásdíjbevétele**  
*Revenue from accommodation fee of public accommodation establishments*

